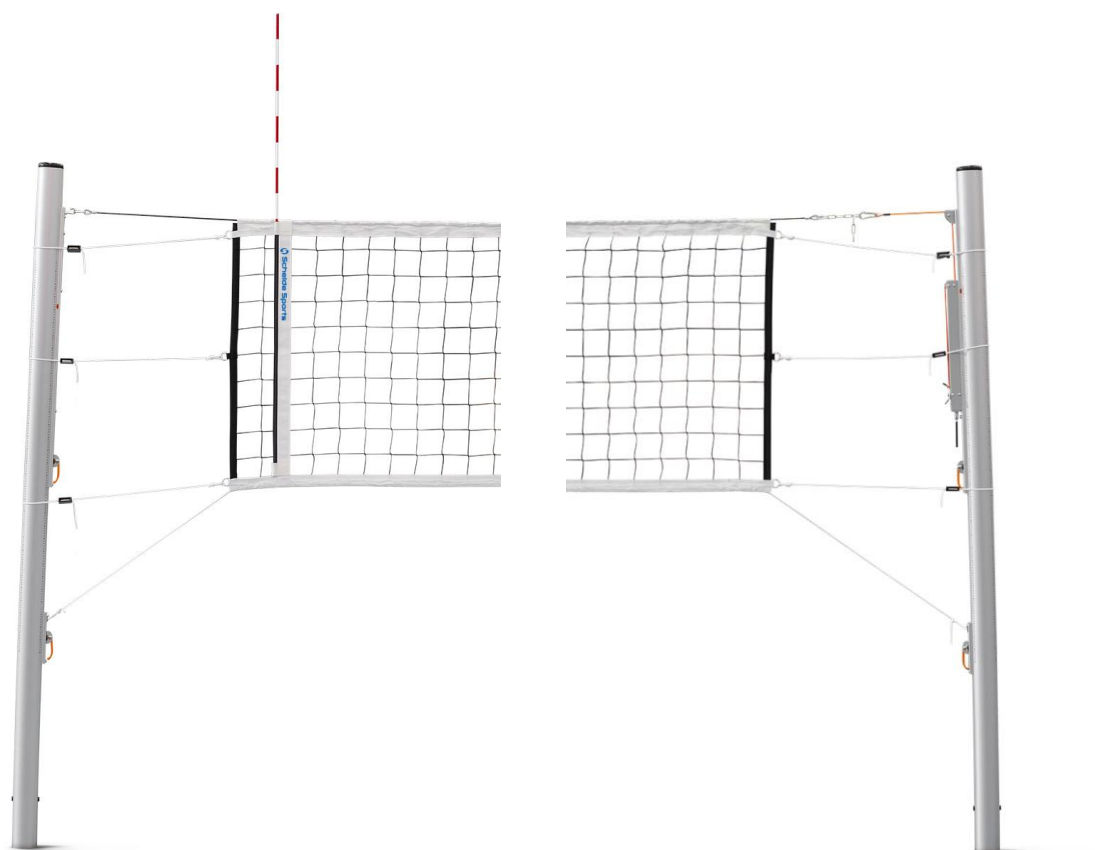


SRX-Volleybal set
SRX-Volleyball set

1654050



Montage en gebruikshandleiding

Assembly and user manual

VEILIGHEIDSREGELS - SAFETY REGULATIONS

	WAARSCHUWING		WARNING
	Ten einde het risico op letsel te verkleinen en nauwkeurig functioneren van het (turn)toestel te waarborgen, moeten onderstaande voorschriften strikt in acht genomen worden: 1. Gebruik dit toestel alleen onder begeleiding van een getrainde en gekwalificeerde instructeur. 2. Controleer het toestel voor elke training op voldoende stabiliteit en gebruik het alleen als het technisch in orde is. 3. Controleer altijd of het toestel correct geïnstalleerd is, met name de bevestigingspunten. Mocht u het niet vertrouwen, gebruik het toestel dan niet en laat het controleren door een expert. 4. Ken uw eigen limiet en die van het toestel. Volg een progressieve instructie training en raadpleeg altijd een instructeur. 5. Controleer voor gebruik of het toestel obstakelvrij staat opgesteld. 6. Zorg voor gepaste veiligheidszones rondom het toestel. 7. Gebruik het toestel nooit wanneer u onder invloed bent van alcohol, medicijnen of drugs. 8. Zwangere vrouwen of personen met gezondheidsklachten dienen het toestel niet te gebruiken. Beschadigingen aan dit toestel mogen niet zelf gerepareerd worden, neem contact op met uw leverancier voor advies of technische ondersteuning. Elke ongeautoriseerde reparatie, of het wijzigen van specificaties van/aan dit toestel zijn, uit veiligheids oogpunt, ten strengste verboden. Wanneer dit toch gebeurd zal automatisch elke vorm van garantie of het recht op compensatie in welke vorm ook vervallen. Algemeen advies: De levensduur van (turn)toestellen en matten is gelimiteerd. Vanzelfsprekend slijten materialen na verloop van tijd. Controleer alle onderdelen, welke onderhevig zijn aan slijtage, op zijn minst eens per 3 maanden. Dit is relevant voor de veiligheid van verstelbare onderdelen en mechanismes, o.a. liggers, ringen, rails. Vervang versleten, defecte of missende onderdelen. In het geval van twijfel, vraag onze specialisten om advies. Om veiligheid te waarborgen stellen we voor om minimaal een keer per jaar alle turn toestellen en matten te laten controleren door een deskundige. Deze controle kan deel uitmaken van de jaarlijkse of halfjaarlijkse controle. Wij wijzen u daarbij op de mogelijkheid van een onderhoudscontract bij onze firma. Gebruik dit toestel uitsluitend in droge toestand. Vocht heeft negatieve invloed op alle bekledingsstoffen van (turn)toestellen en verkort de levensduur aanzienlijk.	In order to reduce the risk of injury and to assure secure functioning of the (gymnastic)apparatus, rules mentioned below are to be strictly followed: 1. Use this apparatus only under the supervision of a trained and qualified instructor. 2. Check this apparatus for proper stability before each training, use it only in perfect technical conditions. 3. Always check the apparatus for its correct installation, particularly for the fixation mechanism, before each use. If there are any doubts, do not use the apparatus and get a professional check. 4. Please consider your own limits and the restrictions of this gymnastic apparatus. 5. Obstructive items or persons in close proximity of the apparatus are not allowed. 6. Provide appropriate safety zones in the surroundings of the apparatus. 7. Never use the apparatus under the influence of alcohol, medication or drugs. 8. Pregnant women or persons with health issues should not use the apparatus. Do not attempt to repair any damage to the apparatus yourself but contact your supplier for advice or technical assistance. Any unauthorised repair, alternation, removal of parts or change of specifications of the apparatus are strictly prohibited for reasons of safety and will automatically and immediately and without any prior notice end any warranty or right of compensation in any form whatsoever. General advice: The life period of (gymnastic) apparatuses and mats is limited. Also materials wear off after a certain period of time. Please check all parts , which are subject to severe wear and tear, at least once every 3 months. This is mainly relevant for the security of adjustable parts and mechanisms, e.g. rails, bars, rings. Replace any worn off, defective and missing parts. If there are any doubts, ask for advice from one of our specialists. For security reasons, we suggest to perform a maintenance check of all apparatuses and mats by a specialist, once a year. This check can be part of a yearly or six month safety check. We would like to point out to you the possibility of a maintenance contract with our firm. This apparatus must be used in dry conditions only. Humidity will have a negative effect on all types of upholstery used on (gymnastic) apparatuses and results in a shortened lifespan.	

Montage en gebruikshandleiding Assembly and user manual



GEBRUIKERS - USERS

Het opzetten en opbergen van het toestel mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde volwassen personen die de inhoud van de hoofdstukken veiligheidsvoorschriften uit deze documentatie kennen en opvolgen.

The mounting and storing of this device may only be executed by competent adult persons, who have read and understood the safety regulations of this manual.

MAATSCHAPPELIJK VERANTWOORD ONDERNEMEN CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

Onze onderneming houdt tijdens het ontwerpen van toestellen en sport- en spelmaterialen niet alleen rekening met de gebruikers maar ook met het milieu.

Dit doen we onder meer door gebruik te maken van milieuvriendelijke materialen zoals hout met een duurzaam keurmerk en Ftalaat-vrij PVC doek. Tevens proberen we ons energiegebruik te minderen en hebben we bedrijfswagens met een groen label.

Verder werken we in Nederland nauw samen met de stichting Sports for Children. Deze stichting geeft gebruikte (turn)toestellen en sport- en spelmaterialen een 2^e leven.

Wanneer een gymzaal of sporthal door ons opnieuw word ingericht, kan de oude inrichting opgehaald worden door Sports for Children in plaats van deze naar de milieustraat te brengen.

Sports for Children knapt deze dan waar nodig op om ze daarna te doneren aan minder bedeelde sportclubs en/of scholen in Oost-Europa.

Door deze inspanning en activiteiten willen ze plezier bieden aan kinderen in Oost-Europese landen die weinig tot geen sport- en spelfaciliteiten tot hun beschikking hebben.

Op deze manier hergebruiken we onze (turn)toestellen en sport- en spelmaterialen en werken we minder milieu belastend.

We willen u vragen te overwegen gebruik te maken van een soortgelijk initiatief in uw land of regio wanneer dit mogelijk is.

During the development and design of our apparatus and sporting equipment we are concerned about your safety but we also consider the environment and society.

We do this for example by using sustainable materials like FSC or PEFC certified wood, Phthalate free mats and Nexan sport balls with the No Child Labour Guarantee. We are also constantly trying to lower our waste and energy consumption.

We believe that all children should have the ability to play sports and exercise. That's the reason why we have a close collaboration with the Sports for Children Foundation.

Sports for Children collects used sporting equipment in the Netherlands, refurbishes and donates them to schools and sporting clubs in Eastern Europe.

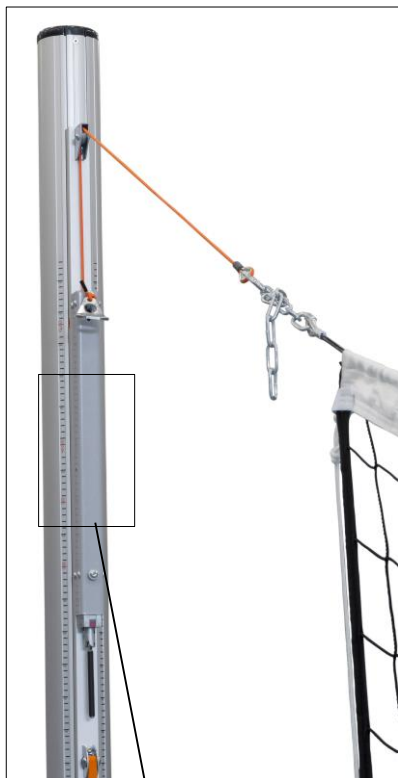
Thanks to this cause we can offer children the possibility to play sports in places where otherwise they would not have sporting and exercising facilities.

Curious about how this works? Contact us for more information.



Montage en gebruikshandleiding

Assembly and user manual



Plaats zowel de niet-telescopische paal met SRX-spanningssysteem en de niet-telescopische paal met net bevestiging, in de grondpotten. Zorg ervoor dat de bevestigingspunten naar binnen wijzen.

Place both the non-telescopic post with SRX-tension system and the non-telescopic post with net fixing, in the floor sockets and make sure the mounting points face inwards

Bevestig op de paal met net bevestiging de kevlar kabel aan de bevestigingshaak aan het ene eind van de ketting en bevestig het andere uitende van de ketting aan het oog van de net bevestiging slider.

On the side of the post with net fixing, attach the Kevlar suspension cable to the quick link on one end of chain and attach the other end of the chain to the eye of the net attachment slide.

Bevestig kabel van het net aan de kabel van het SRX-span systeem op de paal met SRX-span systeem.

On the side of the post with the SRX-tension system, attach the suspension cable to the Kevlar cord of the SRX net-tension system.

Zorg dat de spanningsindicator oranje is.
Dit houdt in dat er geen spanning op het SRX-systeem staat.

Make sure the tension indicator is orange.
This ensures there is no tension on the SRX-system.

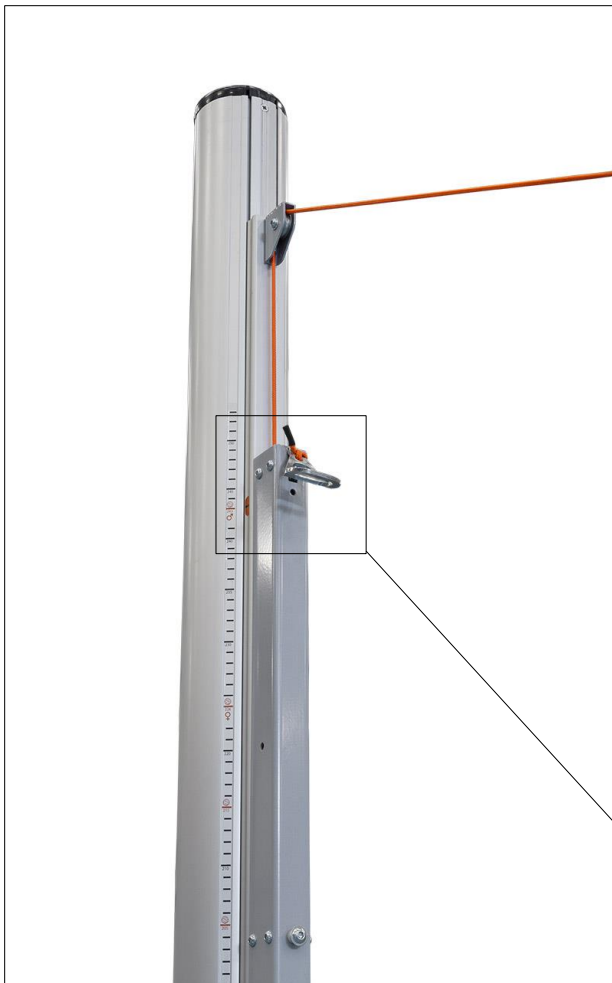
Bij het voor de eerste keer opzetten van de volleybal set kan het voorkomen dat tijdens het voorspannen van het net, de kabels oprekken en hierdoor te lang zijn. In dat geval kunnen er één of meerdere schakels uit de ketting gehaald worden om de juiste spanning te behalen.

When setting up the volleyball set for the first time; it might occur that during pre-tensioning the net, the chain is too long and needs to be shortened a few shackles in order to reach the correct pre-tension on the net.



Montage en gebruikshandleiding

Assembly and user manual



Schuif de hoogte instelling op beide palen tot een hoogte waarbij de kabel een hoogte heeft van 2,50m (bij de paal) en span het net op dit punt

Slide the net-height adjusters on both posts to the point where the cord (at the post) reaches a height of 2,50m. Tension the net at this point.

Om de kabel te spannen dient de handle aangetrokken te worden en kan aan de kevlar kabel getrokken worden om de kabel op spanning te brengen

Tensioning the net is done as followed. Take the cable grip and pull the Kevlar cable.



LET OP:

De hoogte-indicatie is niet de precieze hoogte gemeten vanaf de vloer. Deze hoogte-indicatie is, in combinatie met de ovale oranje stickertjes, een hulpmiddel om de volleybal installatie volgende keren op te zetten.

ATTENTION:

When placing the oval height indicator stickers, take in consideration that not all floor sockets at the venue have the same depth, therefor be sure to always use the same floor sockets! The height on the post is not the real height from the floor.

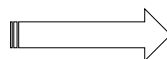
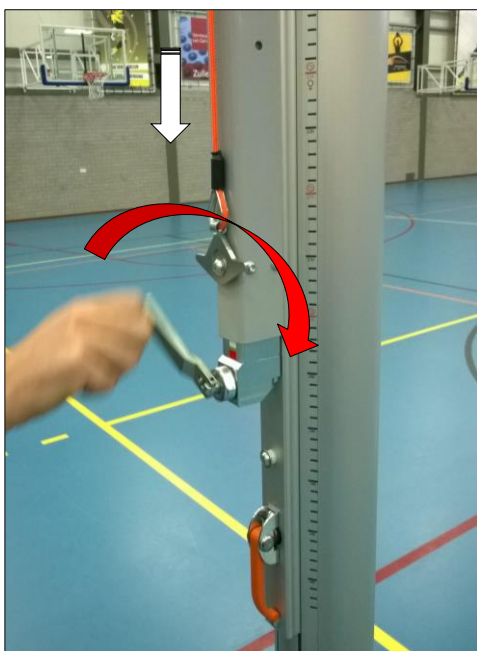


Breng het net op voorspanning m.b.v. de handgreep.
Trek de kevlarkabel naar beneden en plaats de handgreep over de daarvoor bestemde bout kop.

Pre-tension the net using the cable grip.
Pull the Kevlar cable and fixate the cable grip behind the pawl on the net-tension system.

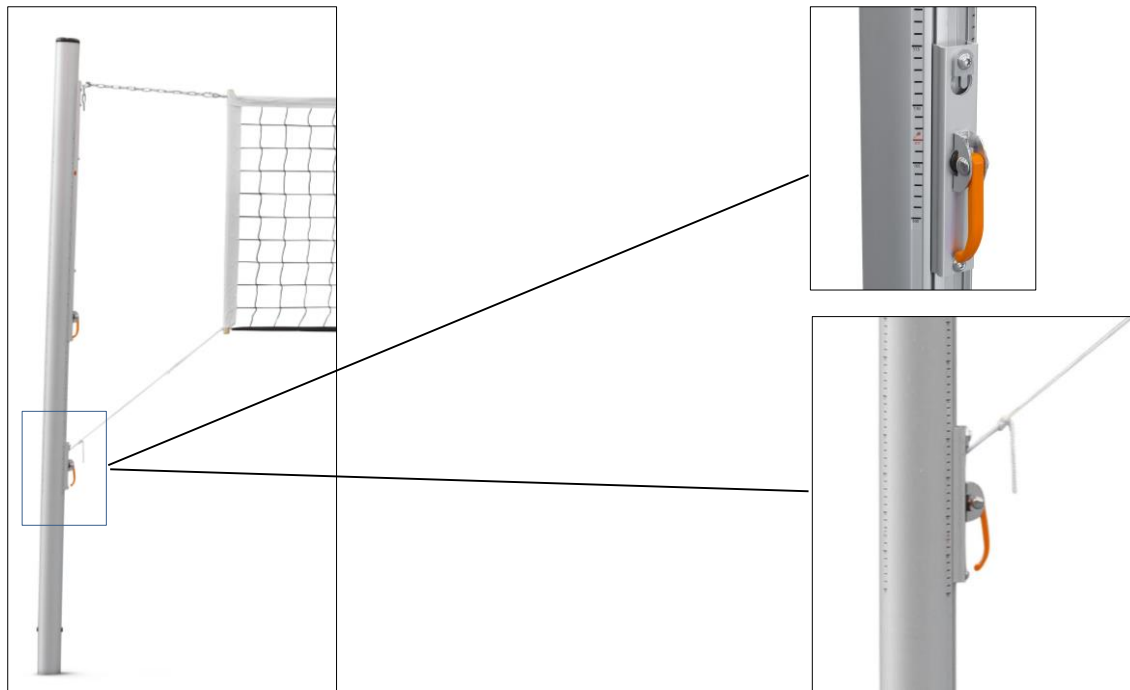
Breng het net verder op spanning door de spindel te verdraaien tot het groene vlak in lijn staat met de spindel behuizing.

Further tension the net by turning the spindle clockwise until the green area is in line with the spindle housing.



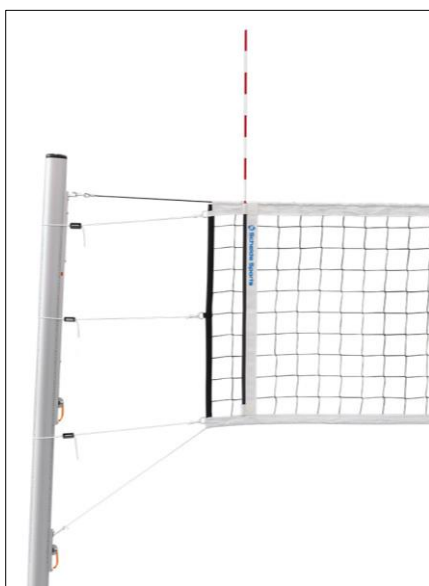
Montage en gebruikshandleiding

Assembly and user manual



Schuif de onderste net spanners omhoog naar de net hoogte verstelling en bevestig de net span kabels. Schuif de net spanners naar beneden om het net op voorspanning te brengen. Schuif ze vervolgens naar beneden tot het midden van het net een hoogte heeft bereikt van 2,43m.

Slide the lower net tensioners up to the net-height adjusters and attach the net-tension ropes. Pull the net tensioners down to pre-tension the net. Now pull the net tensioners further down until the net's midpoint reaches 2,43m.



Fixeer het net verder met behulp van de 6 bevestigingskabels.
Bevestig de hoezen van de antennes aan het net.

Further fixate the net using the 6 shore lines supplied with the volleyball set.
Attach the pockets and the antennae to the net.

Montage en gebruikshandleiding

Assembly and user manual

Plaats nu de oranje stickers voor de net hoogte verstelling op dezelfde hoogte als de volleybal markering op de paal (2,43m)
De hoogte indicatie op de paal is niet de hoogte gemeten vanaf de vloer.
Deze hoogte indicatie samen met de oranje hoogte indicator op de slider is een hulpmiddel voor het afstellen van toekomstige opstellingen. (indien er gebruikt wordt gemaakt van dezelfde combinatie vloerpotten en poten).

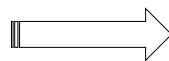
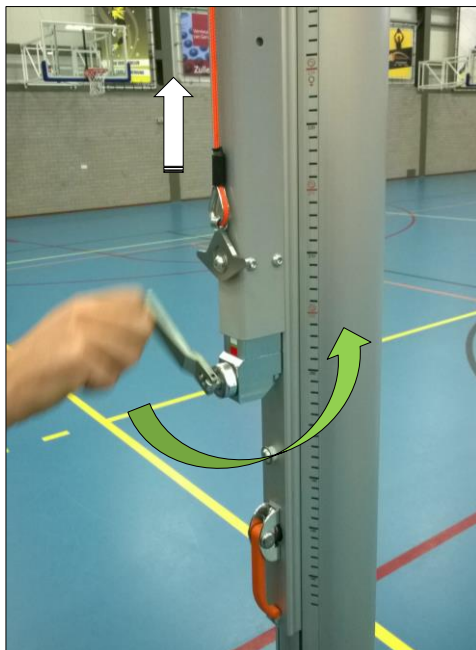
Now place the oval orange sticker on the net-height adjuster at the same height as the volleyball-marking on the post (= 2,43m).
The height indication on the post is not the exact height measured from the floor.
This height indication is, in combination with the orange indicator on the slide, a helpful tool for future set-ups.
(when using the same combination and ground sockets).

Om de volleybal set af te breken dienen de bovenstaande stappen in tegengestelde richting doorlopen te worden

To dismount the volleyball set, repeat the above steps in a reversed order.

Draai de handle linksom tot de spanningsindicator oranje kleurt, om de spanning van de kabels te halen.

In order to release all tension on the suspension cable, turn the handle counter clockwise until the tension-indicator turns orange.



Montage en gebruikshandleiding Assembly and user manual



Find your local reseller at

www.scheldesports-international.com